

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351 - 1959

Impreso en Editorial Ramón Lull - FELANITX

“S’ha d’esser optimista per naturalesa”



El Batle Pere Mesquida, ens paria, aís quatre mesos de gestió

Sant Agustí, una fita entre l’any que aprofitam els felanitxers per repassar un poc damunt damunt tot el que ha esdevingut d’un any ençà. Un dels fets importants a nivell corporatiu és, sens dubte, la constitució de l’Ajuntament democràtic. Res més adequat, doncs, que un canvi de impressions amb el cap de l’Ajuntament, el batle Pere Mesquida, per incloure en el nostre setmanari amb motiu de les festes.

Encetem idò la conversa:

—Quatre mesos de gestió municipal no és un període suficient, si va dir ver, per dur a terme grans realitzacions, però si no és per haver connectat bé amb la problemàtica del municipi, per haver-se fet càrrec dels caps que pengen i que reclamen una solució més urgent. Quins són al teu parer aquests extrems?

—Si bé no s’han fet grans realitzacions, si que s’ha procurat donar una solució urgent a alguns problemes pendents. Com a primer objectiu s’ha cercat un nou emplaçament per la depuradora, s’està duent a terme una xarxa de noves claus per aconseguir una millor distribució de l’aigua neta, s’ha demanat el funcionament de l’escola del Port i està en via de solucionar-se dins aquestes setmanes la inauguració dels nous locals del Jutjat, cotxeria dels bombers i, una aspiració vella: la instal·lació del telèfon en Es Carritxó, així com també noves cabines públiques.

—Creus que s’han aplicat, fins ara, amb la urgència que requereixen, els mitjans adequats per a la solució de totes les qüestions pendents?

—Crec que s’han aplicat amb la urgència que s’ha sabut i s’han tocat tecles per solucionar-les i pareix que s’ha aconseguit.

—Quines qüestions creus que s’han d’acometre a un plaç mitjà?

—S’han de revisar els diferents problemes d’urbanisme del nostre terme, fent una nova delimitació del sòl urbà a Felanitx, etc.

Cal tenir una preocupació cons-

tant pels problemes de conservació de les escoles i edificis municipals.

Una vertadera justícia social en la posada amb marxa dels contadors d’aigua neta.

Esperam arreglar els camins vehiculars, i que se deixi de parlar de la carretera de Felanitx a Manacor, lo qual seria senyal de que s’hauria duit a terme aquesta important millora.

Aconseguir una millor assistència sanitària i, d’esser possible, un servei d’urgències.

Antes que a cap altre municipi, es va demanar la instal·lació d’un repetidor de televisió.

—Després d’aquests mesos de rotatge i pel que afecta al funcionament de les comissions informatives, creus que s’hauria de fer algun canvi o reestructuració?

—Estic molt content de totes les comissions informatives i per tant sols desig que segueixen amb aquest entusiasme pel benestar col·lectiu del nostre poble.

—És evident que un dels objectius principals per aconseguir —dins un pla paral·lel al de la solució de qüestions purament materials— és la mentalització democràtica dels membres que integren la Corporació, aconseguir que l’actuació del Consistori com a tal respongui plenament a uns principis democràtics. Fins a quin punt s’ha intentat i aconseguit això?

—Amb la resposta d’abans s’ha contestat en part, però tothom que ha

(Passa a la pàgina 8)

Molts anys Felanitx, amb salut i progrés

Salutació

Aquest tradicionalment festós mes d’Agost quedarà enguany marcat, dins la història de Felanitx i dins la nostra memòria, pel gran incendi que ha provocat aquets trist panorama de la nostra garriga, feta un vertader braser, amb cendra espargida per tot el terme. Cendra del Puig de Sant Salvador, cendra de tantes finques de felanitxers, que temps enrera anaven a cercar les gatoves i passar un dia a l’any dins la seva garriga.

Fet extraordinàriament trist, però al mateix temps esperançador, perquè s’ha vist una juvenesa nombrosa, fent costat a la gent major, afanyosa de treballar, d’apagar el foc, fos com fos, que ha demostrat la profunda solidaritat del nostre poble i la eixampli tud de cor de la nostra gent.

No és, per tant, temps d’angoixa ni de tristor. Amb aquest esperit de solidaritat i amb el cor alegre i juvenil anam a celebrar les nostres Fires i Festes de Sant Agustí, que aquest any estrenam els nous regidors sortits de les recents eleccions, i que per això esperam que siguin més populars que mai.

Convidam tota Mallorca perquè vinguí a frui-les en la nostra companyia.

I a vosaltres, felanitxers, de tot l’any o d’un dia, vos demanam que oblideu les vostres penes, i junt amb les vostres famílies, amics, convidats, i tantes persones que ens visiten, facem entre tots unes festes alegres i serenes, que ben guanyades les tenim després de tot un any de feina.

Molts d’anys i bones festes!

Pere Mesquida i Obrador
Batle

IV Torneo de Fútbol «Ciudad de Felanitx»

Hoy a las 6 se disputará la tercera plaza

Mañana el Felanitx jugará la Gran Final

A estas horas se sabrá quienes quedaron finalistas en la cuarta edición de este torneo. Un torneo que empezó con cierta modestia, hoy ya pretende codearse con los mejores de la isla. Este año participan tres equipos de categoría Nacional, Atco. Baleares, España y Felanitx, completando el cuarteto el Santanyí, siempre rival incómodo, que acaba de ascender a 1.ª Preferente.

Ni que decir que el torneo ha despertado una lógica expectación, y puede servir para calibrar las fuerzas del C. D. Felanitx antes de emprender su inmediata andadura en 3.ª División.

La directiva, con un buen criterio, ha creído conveniente que los socios se vieran beneficiados y por lo tanto tendrán acceso gratis a las cuatro confrontaciones.

ULTIMA HORA.—

Felanitx, 5 - Santanyí, 0

Con la obligación de vencer, con-

El Presidente Suárez en Porto-Colom

El viernes día 17 por la tarde, recaló en nuestro puerto el yate «Brisette», en el que viajan de vacaciones por el mar balear el presidente del gobierno Sr. Suárez, el ministro de economía Sr. Abril Martorell y sus respectivas esposas, así como la hija mayor del presidente y otros invitados.

Los visitantes, desde el momento que el barco amarró en el muelle fueron objeto de la atención del vecindario de Porto-Colom, hacia el cual se mostró el Sr. Suárez muy simpático y atento. El Presidente departió con todos los que se acercaron a saludarle y durante el tiempo que permaneció en nuestras aguas —hasta media mañana del domingo— recibió a los Consellers felanitxenses y otras personas y efectuó varias salidas por el mismo puerto y alrededores.

vencer y golear, en la noche del jueves, el Felanitx cumplió su objetivo ante numerosísimo público.

J. Tauler (2), Ferrá, Nadal y Roselló golearon.

MAIKEL

FELANITX

Semanario de intereses locales

PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre: 255 pesetas.
Provincias: 270 pesetas.

Carta

AL DIRECTOR

DE QUI ÉS LA CULPA?

Sr. Director:

Som un grup de persones senzilles que no nos hem entretengut mai en formular teories sociològiques ni en profunditzar massa entorn del comportament humà. La veritat és que no nos creim capacitats per aquestes exel·lències o, dit d'una altra manera, reconeixem que no som gaire il·lustrats; no obstant tenim el suficient sentit comú com per donar-nos compte de quan nos volen prendre el pèl. Això és, ni més ni manco jo que ha intentat el Sr. T. M. en el seu escrit sobre els culpables de l'incendi.

És necessària una bona dosi de cinisme per analitzar tan parcialment aquest fet que tant nos ha afectat a tots. Es ver, Sr. T. M., que tots nos hem desfets en suposicions estèrils, però també ho és que vostè ha afegit llenya al foc amb les seves suposicions... —per emprar una de les paraules que vostè empra—...hipòcrites.

Uns felanitxers

Sr. Director:

Referent a l'article que va aparèixer la setmana passada titulat «La responsabilitat és de tots» sobre l'incendi de principi de mes, voldria fer arribar al Sr. T. M. que no estic d'acord en absolut de que l'Estat, ni l'Ajuntament, ni qualsevol entitat tinguí la responsabilitat que ell apunta damunt el fet. Aquesta la té, en principi, única i exclusivament, aquella persona o aquelles persones que, d'una forma conscient o inconscient, però directa, calen foc a les garrigues. Al seu escrit només li faltava treure a rotlo, aquell «cuento» tan sabut de que un raig de sol en en atravesar un cul de botella és capaç de provocar tan dantesc i desolador sinistre.

Atentament,

Estepa socarrada

Sr. Director:

M'ha cridat l'atenció, del periòdic que dirigeix, l'escrit d'aquest senyor que se firma amb les lletres T. M. —segur que no és mort—, «La responsabilitat és de tots».

Resulta molt xistós i llamentable, que quan quasi tot el món sap qui

son els que encengueren el foc, hi hagi qualcú que vulga rompre llances a favor seu i critiqui a tot el món, començant pel govern central i ICONA, passant per les nostres autoritats, policia municipal, guàrdia civil i ciutadans en general.

A aquest senyor o senyora, sols voldria fer-li una pregunta i m'agradaria que la contestàs: Li pareix la mateixa responsabilitat, la dels incendiàries que la del govern o la de les nostres autoritats —segons me contaren el Batle va prendre part

ben activa en els treballs d'extinció—, la d'ICONA o la de la guàrdia civil, etc.?

També dona la culpa als quaranta anys de dictadura, a la societat de consum, als negocis. I jo me demano, o es que sentirà nostàlgia?

Si aquest senyor entén que la democràcia és carregar la culpa a tothom i a més criticar-los, la majoria podem «echarnos al monte» i per cert que el trobarem ben cremat.

De qui és la culpa?

M. Portell

Comercial

Mascaró

Comunica a sus clientes y público en general que su SECCION DE VENTAS ha sido instalada en la calle ZAVELLA, nº. 13.

Nuestra exposición seguirá en la calle Hospicio, 22.

Oferta especial:

Televisor LAVIS color. Ultimo modelo

26 Pulgadas 107.000 Ptas

22 " " 95.000 »

Facilidades de 12 a 18 meses

Plancha a vapor al precio de la normal
1.300 ptas

¿Se le ha ocurrido que Cala Murada puede ser «Su» zona de residencia o veraneo?

Piense en algunas de las ventajas:

Ambiente tranquilo Zonas deportivas
Amplias zonas verdes Playa
Excelentes servicios Distancia 12 Km. de felanitx

Información y venta de parcelas:

COBASA s. a. inmobiliaria

Urbanización COLO MURADA
Tels. 573100 - 573002 - 573235
MONOCOR (Mallorca)

agenda

Santors:

D. 26: S. Ceferino
L. 27: Sta. Mónica
M. 28: S. Agustín
M. 29: S. Adelfo
J. 30: Sta. Eva
V. 31: S. Ramón
S. 1: S. Gil

lunes:

C. creciente el 30

Comunicaciones

AUTOCARRE

Felanitx Palma por Porreras, Montuiri y Algaida: A las 6'45, 8, 14'10 y 17'55. Domingos y festivos, a las 8, 14'10 y 18'30.

Palma Felanitx: A las 9'30, 13 15'30 y 19'30 h. Domingos y días festivos, a las 9'30, 15'30 y 20 h.

Felanitx-Palma por Campos del Puerto y Lluchmayor. A las 8, 13'45 y 17'15 horas. Domingos y festivos: a las 8, 13'45, 19 y 20 horas.

Palma-Felanitx: A las 10 12'30 (sábados 13 h.), 15'30 y 19 h. h.

Domingos y días festivos. A las 10 15'30 20'30 y 22 h.

Felanitx-Porto-Colom: A las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30 Sábados uno a las 12.

Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17, 18'30 y 20'30 h.

Porto-Colom-Felanitx: A las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 19 y 21

Domingos y festivos: A las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18, 19 y 21 h.

Felanitx-Cala Murada: A las 7, y 17'15.

Domingos a las 8, 12'15 Sábados 7 y 12'15

Cala Murada-Felanitx: A las 7'30 y 18

Domingos a las 9, 13 Sábados 7'30 y 13

Felanitx-Cala d'Or: 6'30 diario. 11'10 dom. 16'45 diario.

Cala d'Or-Felanitx: 7'30 y 18'30 diario. 12'30 y 18'15 domingos y festivos.

SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

MEDICO PARA DOMINGO

Dr. J. Llompert - C. Sotelo, 5
PARA EL MARTES
Dr. J. Serra - V. A. Mestre, 71

FARMACIAS
LUNES HORARIO NORMAL:
M. A. Murillo - Santanyí, 27
(excepto sábados, tarde y domingos)

C. Ticoulat - Arenal, 61

TURNO PERMANENTE

TODA LA SEMANA:

J. Munar - Mayor, 46

Panadería
M. Juan - Calvo Sotelo, 7.

Comestibles
U. Agrícola - V. A. Mestre, 80
M. Bonnin - Verónica, 5



Seqüència de la missa de Sant Agustí *

De les tenebres brostà
pels homes un astre clar
i avui brilla.

Abans era vas d'error
Agustí i ara és honor
de l'Església.

La veu de Déu obcí
i amb fe viva aconseguí
el baptisme.

De l'error que predicà,
en escrits ara desfà
la falàcia.

Amb l'espasa dels seus mots
abriva la fe i venç tots
els heretges.

Fortunat prest emmudí,
Donat, amb Manes, cedí
a sa glòria.

El món marcit i esgotat
i amb la pesta enmetzinat
d'heretgies

començà a fructificar
mentres ell, arreu, sembrà
la fe única.

Per la colla clerical
copià el viure usual
dels apòstols.

Res tenia cada ú
puix vivien en comú
aquells clergues.

Conrador de la virtut
i amb l'afany de la salut
de molts, en la senectut
va dormir-se.

Al morir, no-res llegà
qui res seu considerà
men encar tot ho jutjà
comú als altres.

Oh perla dels confessors,
llum de Crist, sol dels doctors,
crit de vida gloriós,
salve, Príncep.

Qui per Pare et veneram
i com a Doctor et iloam
què ens guïis et suplicam
a la glòria.

Amen. AHeluia.

* La Seqüència és un cant característic de la missa d'algunes solemnitats o festes litúrgiques que precedeix l'ahelua anterior a l'evangeli. S'anomena així perquè segueix o continua un altre cant. S'inicià el seu ús als monestirs francesos de la Normandia i a l'Edat Mitjana arribà a haver-n'hi més de cinc mil.

En ocasió de la reforma litúrgica del Concili de Trento (1545-1563) el Missal Romà de Pius V en va admetre únicament quatre: «Victimae Paschali laudes» (Diumenge de Pasqua florida), «Veni, Sancte Spiritus» (Diumenge de Pasqua granada), «Lauda Sion Salvatorem» (Festa del Corpus) i «Dies irae, dies illa» (misses de difunts). Més tard —segle XVIII— va afegir-s'hi la popularíssima «Stabat Mater Dolorosa» (15 de setembre).

La «Institutio Generalis Missalis Romani» (1969) de Pau VI declarà obligatòries les dues primeres i potestatives la tercera i la quinta, i eliminà la quarta.

La Seqüència de la Missa de Sant Agustí que subsisteix, entre altres (Mare de Déu de la Mercé, Sant Francesc, Sant Domingo de Guzmán, etc.) com a pròpies d'algunes ordres religioses, participa plenament de les característiques literàries típiques del gènere, especialment en la mètrica (estructura estròfica: 1-10 de tres versos i 11-14 de quatre; mesura: versos octosil·làbics, el tercer/quart per falta accentuació; i sobretot, rima) tan lluny de la preceptiva del llatí clàssic.

Tot i aquestes limitacions, la seqüència, com s'ha escrit, «... despeix tota la fragància de la pregona espiritualitat que la feu nèixer» i constitueix un petit monument de fervor agustinian.

En publicar, avui, la seva traducció catalana com a testimoni d'afecte cordialíssim a la ciutat de Felanitx, volem dedicar-la a Mn. Antoni Fiol i Sunyer, custos zelosíssim del Convent i promotor entusiasta de les obres de renovació de la seva malmesa teulada.

BALTASAR COLL I TOMAS

Convent de Sant Agustí

Dilluns dia 27 d'agost, a les 8,30 del vespre Missa. A les 10 Completes solemnes i processó.

Dimarts dia 28 d'agost, a les 11 del matí, Missa concelebrada per l'Il·lustríssim D. Bartomeu Vaquer Vidal, Vicari General. Predicarà el P. Antoni Oliver Montserrat, doctor en Història Eclesiàstica i Vicari Provincial dels PP. Teatins. Assistirà l'Excel·lentíssim Ajuntament. La Coral de Felanitx interpretarà la Missa a coro del pare Aulí.

A les 8,30 del vespre Missa.

Han començat a caure algunes peces de la volta que fa de terrat al costat del campanar, per on puja la corda per tocar les campanes. És necessari tomar-la del tot i posar-hi peces d'uralita per evitar que quan plogui l'aigua davalli per l'escala del cor fins a dins el Convent.

Això sí que és ploure damunt banyat, però no ens queda més remei que haver-ho d'arreglar.

*Un día señalado. Una joya de oro.
Hoy. Para toda la vida.*



ORG
HERETIX

JOYERIAS
VIKY
Grat Franco 16
ARTA

Coral
Miguel Borcay 3
FELANITX

© MMB INTERCOLD 79 B

Bodega Cooperativa de Felanitx

Sociedad Cooperativa

Aviso

Se convoca a todos los socios a la junta general ordinaria que se celebrará, D. m., el próximo día 2 de septiembre, a las 10 y 10:30 horas en 1ª. y 2ª. convocatorias, en el salón de actos del Colegio de San Alfonso y cuya orden del día se halla expuesta en las oficinas de esta sociedad.

Felanitx, 13 de agosto de 1979

El Presidente

Fdo.: Juan Mayol Bennasar

INFORMACIÓN LOCAL

La vetlada de l'Associació Contra el Càncer

Una vegada més es va celebrar a «La Ponderosa» la vetlada a favor de l'Associació Espanyola contra el Càncer. La gent va respondre meravellósament amb una assistència massiva i en molt poc temps es varen esgotar els «boletos» de la tómbola, per lo que es pot afirmar que econòmicament es va aconseguir el màxim. L'Orquestra «Acordes» i s'Estol d'Es Gericó varen alegrar l'auditori la major part de la vetlada, després del sopar, i cap al final i quan el temps es posà amenaçant, l'interpret de cançó mallorquina Jaume Sureda, que per més claretat es presentà en castellà, va interpretar algunes cançons del seu repertori.

Biel Mestre ha fet la portada deis programes de festes

La portada del programa oficial de les festes, és original del nostre país Biel Mestre Oliver. És un dibuix il·luminat, molt atractiu i adequat en el que figura en primer terme la Dama dels Cavallets, dimonis, cavallets i xirimiers i al fons les arcades de la Sala.

És una portada vertaderament festiva i artísticament molt apreciable.

Documental sobre Mallorca para TV alemana

Hoy concluía la filmación de un documental sobre Mallorca que realiza un equipo de Contour-Film de Wupertal, bajo la dirección de Gerard Voss para la televisión alemana. Figura como gerente de filmación y a la vez actúa como intérprete del grupo la joven Uta Sherbarth.

La televisión alemana ha hecho los oportunos ofrecimientos a TVE para que este cortometraje —de 12 minutos de duración— sea adquirido para su pase en nuestro país.

Hogar del Pensionista

La Comisión de Fiestas del Excmo. Ayuntamiento de Felanitx ha tenido la gentileza de ofrecer entrada gratuita a todos los pensionistas y personas de la tercera edad para la representación teatral de XESC FORTEZA I MARGALUZ del miércoles, día 29, y para la verbena «Camp» del domingo día 2 de septiembre.

Será necesaria la presentación del carnet de socio.

Es de agradecer esta iniciativa de nuestras autoridades en cuanto demuestra una concienciación ante la problemática de la tercera edad.

de sociedad

DE VIAJE

Emprendieron viaje de regreso a Washington D. Andrés Rigo y es-

posa D.^a Marianne Haug e hijo Pere Marc.

Después de pasar unas semanas de vacaciones en Porto Colom, emprendieron viaje de regreso a Ciudadella D. Antonio Andreu Juan, esposa D.^a Antonia Pascual e hijos Jaime y Carmen.

PRIMERAS COMUNIONES

El miércoles día 15, en el Santuario de San Salvador y de manos del Rdo. D. Andrés Sbert, recibieron por primera vez la sagrada Eucaristía los niños Bartolomé y Miguel Uguet Albons.

El domingo por la tarde, en el templo de San Salvador, la recibió el niño Bernardo Veny Tauler.

Enviamos a los neocomulgantes y a sus padres nuestra más cordial felicitación.

BODA

El sábado pasado por la tarde, en el Oratorio de las HH. de la Caridad de Manacor, que se hallaba bellamente adornado, se celebró el matrimonio de los jóvenes Miguel Mut Rosselló y Antonia Pujadas Florit. El enlace fue bendecido por el Reverendo D. Mateo Galmés, Económico de la parroquia de Ntra. Sra. de los Dolores.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres D. Jaime Mut y D.^a Margarita Rosselló; D. Anto-

Boxeo

Martín Antich, gran combate en Benidorm, ante V. Rodríguez

El púgil de Felanitx, el batallador Martín Antich acudió asimismo a la península a dirimir un combate. En esta ocasión nada menos que contra el actual campeón de España y aspirante al de Europa, Vicente Rodríguez, Antich, en Benidorm, donde tuvo lugar la velada, realizó uno de sus clásicos combates, es decir lucha tremenda desde principio a final de la pelea. Según la crítica periodística alicantina, gustó mucho el mallorquín aunque al final y por escaso margen de puntos fue declarado vencedor Rodríguez. El combate fue a 8 asaltos de 3 minutos.

Sabemos que se están preparando otros combates en la península para el ídolo felanigense y sobre todo que la mirada está puesta fijamente en poder llegar a disputar combate valdedero para el título nacional de los gallos. Muy bien por Martín Antich.

(De «Hoja del Lunes»)

nio Pujadas y D.^a Antonia Florit.

Fueron testigos por el novio Francisco Forteza, Bartolomé Miquel y Miguel Bauzá y por la novia Catalina Planiol, e Inés M.^a y Paquita Vivas.

Después de la ceremonia, los invitados se reunieron en una cena que fue servida en el Hotel Santa María de Porto Cristo.

Enviamos nuestra más cordial felicitación a los nuevos esposos.

Club Náutico Porto-Colom

Se recuerda a todos los felanigenses o residentes en Porto-Colom interesados en inscribirse socios del Club Náutico, que hasta el día 30 del presente mes de agosto, se respetará la cuota de entrada que ha estado vigente hasta ahora, pasando dicha cuota a ser de 10.000 ptas. a partir del 1 de septiembre.

Porto-Colom; 22 de agosto de 1979

L'exposició de productes del camp

Demà s'inaugura al Col·legi Joan Capó, una exposició de productes del camp. L'iniciativa d'aquesta mostra ha estat de la Cambra Local Agrària, al president de la qual, En Tomeu Rosselló, demanam que ens expliqui en poques paraules en què consistirà.

—Aquesta exposició no té més objecte que la de mostrar al públic els fruits i forments més característics del camp felanitxer, tal com surten de la terra, naturals i, a ser possible, en el seu grau òptim de maduresa i també mostrar-los elaborats o transformats pel seu consum posterior. La mostra no es limitarà a les espècies vegetals sinó que també hi haurà els productes derivats de la ramaderia.

—S'hi podran contemplar les varietats més típiques del raïm de la nostra contrada i els vins que s'obtenen, les fruites en saó i els derivats, com és ara l'orellada de l'albercoc, verdures i hortalisses, cereals, etc. Formatges i altres derivats de la llet, així com els productes embutits o enllaunats de les fàbriques de matança de Felanitx.

—Vull cridar l'atenció també sobre l'interès de la fira de maquinària agrícola que es celebrarà al passeig nou. Allà s'hi podran veure les darreres novetats en maquinària auxiliar per l'agricultor i fins i tot una bona varietat de vehicles de transport especialment adequats pels pagesos.

Vetaci una iniciativa que, sense ser massa pretenciosa, pot resultar eficaç i que, quan no, ens donarà una visió actual de la situació dels canals de comercialització dels productes del nostre camp.



Las Trillizas, hoy noche en el Parque Municipal de la Torre

L'amo En Jaume Bassol, mestred'Es Cavallets

Diu es programa de ses festes: «Els Cavallets faran una aturada davant el domicili de l'amo En Jaume Grimalt, Bassol, i li faran entrega d'una placa.»

Una placa, per què? haurà de preguntar-se qualsevol que no sàpiga quina és sa relació que hi ha entre l'amo En Jaume i Es Cavallets. Sa resposta és ben senzilla: l'amo En Jaume Bassol va esser mestre d'Es Cavallets molts d'anys.

—Quants d'anys, l'amo En Jaume?

—Un envant, un enrera, davers quaranta.

—Fa estona ja, d'això?

—Si. Quan m'hi vaig posar era jove i ara ja en tenc noranta-dos.

—Per què vos fereu càrrec d'Es Cavallets?

—Senzillament, tenia por de que no es fessin mal bé. Va succeir que un tal Panerer, es seu mestre an aquell temps, ho va deixar, i jo, que feia feina just davant ca-seva, a n'es carrer de Sa Roca d'En Boira, i feia molts d'anys que els veia ensaiar uns quants dies abans de ses, festes, ja coneixia totes ses tocades i es punts i balls seus. Jo vaig pensar: si no hi ha ningú que ho agafi pes seu compte tot se'n anirà en orris.

—Quins balls ballaven?

—Jo crec que, poc més poc manco, com ara, lo que pot esser de distinta manera. Me'n record de Ses Cadenilles, Es Passeig, Es Canvi, Es Rollet, Ses tres Potadetes..., que crec que ja no el ballen, i és una llàstima perquè era una tonada molt popular, fins i tot sa gent li

havia posat lletra i la cantava:

En Pep Petit
En Pep mitjancer,
carabaça i col
dones, s'argenter.

Llavors hi havia un punt que tampoc ja no el fan, se deia «es pas llarg», ara tenc por de que només facin es «pas curt». Sa música tampoc es ben igual, al manco no és com jo la sabia.

—Recordau si mai Es Cavallets deixaren de sortir?

—Si, l'any 36 i 37, si mal no record, estigueren dins s'estable. Era es temps de sa guerra i hi havia piques ganes de bulla. Però el 38 ja tornaren sortir i desde llavors no s'han aturat més.

—Eren bons d'aregar en aquell temps?

—Si, ja ho trob. Tots hi duien molta cuolla. Era un honor esser cavallet i es problema es presentava a s'hora de triar es sis millors i Sa Dama, que, dit sia de passada, també era mascle. Es disgusts de ses mares quan sabien que es seu fill no ballaria pèr Sant Agustí, «que vol dir té poc sentit, me deien, això no pot esser mai».

—Hi tornaríeu a ensenyar cavallets?

—Ja ho crec que si, tot seria que me pogués llevar uns quants anys de damunt ses espatles, que fos més jove, amb una paraula.

L'amo En Jaume Bassol, enguany Es Cavallets vendrà a ca-vostra a fer-vos festa. I que puguin venir molts d'anys.

Miquel Julià

Final del X Torneo Capdepera-Cala Ratjada Artá, 2 - Felanitx, 1

Arbitró el Sr. Cerdá que no estuvo acertado, ganándose las protestas de los aficionados de ambos equipos. Expulsó a Durán, doble amonestación.

GOLES: Min. 14. Mascaró bota un córner y Gost para la pelota ¿dentro? del marco. (1 - 0)

42 m. Riera porfía por Mir y ante la salida de Gost cruza el balón a la red. (2 - 0)

Min 82. Penalty discutible a Mir, tal vez en compensación a otro habido pocos minutos antes. Lanza Nadal y gol. (2 - 1)

Mucha gente, especialmente de Artá, que animó a los suyos y entretuvo los balones con tal de perder tiempo.

FELANITX: Gost, Nadal, Mir, Balle, Algaba, Méndez, Ferrá, M. Munar, J. Tauler, F. Munar y V. Tauler. Pérez entró en el 2.º tiempo por V. Tauler.

COMENTARIO

El campo de reducidas dimensiones, fue decisivo para que el Artá consiguiera esta inesperada victoria. Los artanenses se encontraron con

la ventaja de dos goles y cerraron a cal y canto su parcela. El dominio del Felanitx fue total, pero infructuoso. Más que nunca faltó un delantero centro nato. Los vencedores hicieron abuso de la pérdida de tiempo y se limitaron a despejar el cuero lejos de su portal, y en los saques de puerta o desde la banda contemporizaron hasta la saciedad.

El Felanitx se movió mal, lentamente, no le van los recintos pequeños, y a pesar de que se luchó por un mejor resultado no supo perforar la barrera bermellona.

Barle, Nadal y dos jugadas de V. Tauler fueron lo salvable de la aciaga tarde. Tampoco creemos que Sampol estuviese acertado en el planteamiento ni en la alineación.

Así que una vez más el Artá, los hados siguen a su favor, derrotó al Felanitx, al que por aquellos lares le tienen tomado la medida.

MAIKEL

Nota.—Para el tercer puesto se clasificó el Manacor que venció al Escolar por (2 - 1).

Sala de Bingo Felanitx

Centro de Arte y Cultura
Paseo Ramón Llull, 29 (Junto Cine Felanitx)

INAUGURACION

Próximo día 31 agosto



Sa Caixa Rural Provincial desitja a tota la pagesia de felanitx i a tot es poble en general, unes bones festes de Sant Agustí.

Caixa Rural Provincial
¡Pagesos, Sa Vostra Caixa!

Oficines:

Palma, C. Honderos, 1 Tel. 460258-62

Campos, C. Creu, 13 Tel. 650374

Corresponsalia felanitx: M Cifre. s/n Tel. 581846

SA BOTIGUETA
MOBLES DE CUINA I BANY

desitja unes

**bones Festes de
Sant Agustí**

a tots els felanitxers

Distribuidor:

forlady

Arquitectura de la cuina

C. Sotelo, 23 Tel. 580840

Cine Felanitx

REFRIGERADO

Teléfono 581231

Ferias y Fiestas de San Agustín

INAUGURACION DE LA TEMPORADA 1979-1980

La película del año

SUPERMAN

Nunca el cine había ofrecido un espectáculo semejante

Horario:

Lunes 27 a las 9:30 noche
Martes 28 desde las 3 tarde
Viernes 31 a las 9:30 noche
Sábado 1 a las 9:30 noche
Domingo 2 desde las 3 tarde

Apto para todos los públicos

Miércoles 29 y jueves 30 a las 9:30 noche

Bacanal en el aniversario de boda
(CLASIFICADA «S»)

y
«Terapia al desnudo»

Mayores 18 años

Próximo estreno: «SGT. PEPPER»

Cine Principal:

HOY:

SEX SHOP

y
"Odió muñeca"

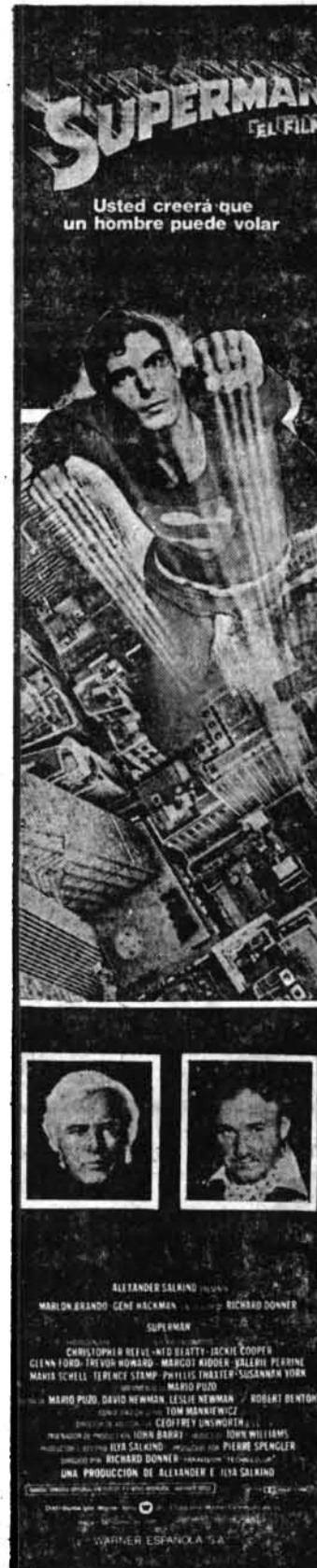
MAÑANA:

«La maldición de Damien»

y
El hijo de Godzilla

Viernes 31, sábado 1 y domingo 2

El gran miércoles y "El gran restaurante"



maiKelandias deportivas

— Si en LLUCMAJOR el C. D. FELANITX dio la CAL, en CAPDEPERA dio la ARENA. Sólo la victoria sobre el MANACOR puede justificar su presencia. Lo demás para olvidar.

— Después de su GOLAZO el bravo MUT conseguirá nuevos «goles». Suponemos. Porque a la chita callando contrajo matrimonio el pasado sábado.

— También hay que felicitar a NADAL por dobles razones. Por el gran momento que atraviesa y porque ya es un padrazo como una catedral.

— De momento el FELANITX ha demostrado que no está capacitado para remontar resultados adversos. Síntoma de que le faltan delanteros. Pero no se alarmen ustedes. Sabemos que la directiva no tardará en fichar un par de elementos. ¡Y es que ante el inminente comienzo de la liga, no corren los técnicos del club, sino vuelan!

— Otro problema es el de los porteros. La tinta no nos sobra y lo dejamos para otra ocasión. De momento sabemos que esta semana todo ya se habrá solucionado.

— También debemos felicitar a CLADERA, que tras su gravísima lesión, demostró que está recuperado.

— Y lo ídem para el mecenas TONI MONSERRAT, de «Bar Tromper», que debe andar más feliz que unas pasquas, después de que su CA'S CONCOS venciera en el mismo feudo de S'ALQUERIA y conquistara un valioso trofeo con motivo de sus fiestas.

— El viernes de la otra semana, en «Bar La Puñalada» y por orden del «responsable» los AFICIONADOS repusieron fuerzas tras un agotador entreno a las órdenes de DOMINGO AZNAR, que no perdona.

— Sabemos que los JUVENILES, plétóricos de moral tras el «comeback» de JUAN PROHENS, vienen ultimando la puesta a punto bajo la batuta de MANUEL MUÑOZ con el fin de jugar dos amistosos. El primero en Capdepera y el otro en Felanitx. Para luego hacer acto de conciencia antes de empezar la liga, que se iniciará en Llucmajor frente a España el día 23 del próximo mes.

— A estas horas los finalistas del IV TROFEO «CIUDAD DE FELANITX» estarán preparándose para la GRAN FINAL DE MAÑANA. Esperemos que el FELANITX devuelva a su hinchada la confianza y sea un claro vencedor. Difícil, pero imposible.

MAIKEL

COMPRO CASA en Porto-Colom o permuto con casa en Felanitx.

Informes: Tel. 225449 (lunes y martes).

SE NECESITA CHICA, de 15 a 18 años, para coser a máquina.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

Es Replà

Mes glosats sobre "Sa Timba"

per Miquel Pons

Els mesos d'agost i setembre de l'any 1970 vaig publicar dos articles sota el títol *La «Timba» posada en cançons* (1) on es feia referència als glosats, cançons i articles, més algun sermó, coneguts sobre l'enderroc de la tarda tràgica del Diumenge del Ram de l'any 1844. Juntament als romanços de cec publicats a Barcelona, en castellà, anotava els noms de Tomàs Aguiló, l'historiador Bordoy, Madò Maravella, En Serral d'Es Carriixó, En Serol de Sòller, Mossèn Bartomeu Mestre, com també donava compte del glosat 229, *S'enterrosay de Felanitx*, de la llista d'En Borràs. D'aquest glosat en tenia notícia, tal volta l'havia vist quan la dèria pels glosats populars no m'havia picat tan fort i amb una finalitat immediata i concreta, la tesi doctoral.

Avui puc donar informació del glosat d'En Borràs perquè m'ha facilitat un original En Biel Massot i Muntaner, de la família de don Guillem Massot i altres Massots, autèntics puntals de la nostra cultura.

Abans d'apropar-me al glosat d'En Borràs —potser un Borràs ¿N'Antoni o En Mateu? sia l'autor d'aquesta glosada que em mancava—, cal mencionar altres publicacions referides al famós enderrocament, quan els *Dotze sermons*, davant la quarta estació dels Passos, endinsada a la façana de la posada de Ses Erases. A més dels autors mentats l'any 1970 vull recordar el trinitari Pare Miquel Ferrer, del «Diari de Buja» i el prevere Tomàs Saurina, a Pollença, que digueren sermons amb motiu de l'esdeveniment, (2) com fa constar Bover (3). A la publicació «Semana Santa 1966. Felanitx» s'inclou un original extret de «Arbol geneològic de Martorell, relació de esta familia y de las fincas que actualmente posee D. Antonio Martorell y Bennassar. Año 1846» (4). A l'arxiu de la Fundació Bauçà hi havia un romanç, *Ronmanso nou, titulat un arbre de moltes fullas* (5), original del glosador margalidà Bartomeu Pastor i Sales, a qui la calç viva li cremà la vista. Al seu glosat canta les desgràcies de l'any 95 a Mallorca, anyada magra, manca de jornals, exigències del senyor sobre el treballador, embarcament del floret de la joventut cap a la guerra de Cuba, l'esclafit del Polvorí de San Fernando (6) amb nombroses víctimes. En Pastor es lamenta del desventurat any i al glosat escriu:

*Dins es sigle no savist
capdorrer com se de Palma
sagons las criptura canta
ques parlarne sols espanta
domés sa de any coranta
cuatra de dins Felanitx.*

El glosat 229 de la nombrosa llista d'En Borràs, es compon de 33 dècimes i una adenda (7). El glosat és interessant i en trec algunes estrofes de les més significatives respectant, sempre, la ortografia original, tan incorrecte.

1	8
<i>A mil vuycents coranta [quatre dins es Mars á trenta ú á Felanitx es segú qu'es que, la mort s'en va [du no val tant tot el Perú ni millons d'or ni de plata, sa paret, mata qui mata, y á un el fer, s'latre [l'esclata, jquina garbera va baître Ajuntament y el comú]</i>	<i>Es carré devia corre de bassióts i de fanch, com el llanto es estat tant causava horror y espant; de llágrimas y de sanch porien fer regadora. ¡Oh, Celestial Señora, al poble que vos adora dauli com á conductora lloch á glori triunfant! Una vila tan hermosa ilustrada y opulent</i>
	13

*permeté l'Omnipotent
qu'un dia tan excellent
se convertís prontament
amb eclipse tenebrosa:
de sanch 'naves desitjosa.
¡Oh, paret escandalosa,
quina mort tan llastimosa
donares á tanta gent!*

16

*Podies havè cayguda
en es silenci de la nit,
la gent no hauries trahit,
si tothom hagués dormit
y no haguera succehit
sa desgracia qu'hey ha
[haguda,
no tench la gent per perduda
mentres Deu l'haja rebuda
y piedat haja tenguda
de salvá el séu esperit.*

30

Si sa méua sanch bastás

En Borràs dona algunes dates, com la mort d'un Pau, *Quan me daren sa noticia — qu'En Pau hey era quedat*, que no consta a la llista de difunts de la publicació de Bartomeu Mestre (8). Segur que En Borràs coneixia els glosats publicats a Barcelona: *He sabut qu'á Barcelona — varen estampá papés*, tenia un apreci per Felanitx com es palès al glosat i a Felanitx tenia amics com En Joan Alós, *on vat está una mesada*. Per una part devia comptar l'amistat i per l'altra el negoci de romanços, obretes de teatre, memorialis, cartes, ... que es venien a *Sa Costa des teatro*, de Ciutat.

No falten tampoc massa anys per complir-se el CL d'aquella tarda en què la mort pogrà la vida de molts de felanitxers i veïnats d'Artà, Campos, Porreres, Manacor, Alaró i de Santanyi. De Santanyi en moriren quatre i a alguna part he llegit que altres santanyiners aidaren amb humanitàries col·laboracions en aquelles hores de desolació.

El passat 5 de maig succeí el cinquanta aniversari de la mort de Maria Fuster, de 95 d'edat i 58 de malalta, a L'Hospici de Felanitx. Era una de les supervivents de *Sa Timba* i tot el reste de la seva vida va anar malaltissa a causa de les ferides. D'aquesta doneta se'n tenen noves però quants en moriren, passats els anys, d'una manera anònima, amb nafres al cos i a l'ànima?

(1) Miquel Pons, «Felanitx» Nos. 1.689, 1.701.

(2) «Oración fúnebre que en el solemne aniversario...». Madrid. Imprenta de D. Vicente Lalama. 1844.

«Oració fúnebre que en les exéquies de Pollença...». Imprenta Nacional a cargo de D. Juan Guasp. 1844.

(3) «Biblioteca de escritores baleares». Imprenta de P. J. Gelabert. Impresor de S. M. 1868.

(4) J. Llopis. Felanitx.

(5) «Cançons d'En Bartomeu Pastó, propietat seu». Palma. 1896.

(6) «La hecatombe de Palma. Horrible catástrofe ocurrida en el revellín de San Fernando, extramuros de la ciudad...». Imprenta del Comercio a cargo de Francisco Soler. 1896.

(7) Estampa de Viuda y Fiys den Gelabert. 3.152. 88.

(8) Imprenta de Pedro José Gelabert. 1844.

*per donarvos alegria
tota la derramaria,
Felanitx si jo poria
y á tots vos donaria
es més cariños abrás.
Señor, no faria cas
que'l méu co se rebentás
sols qu'en el mon s'acabás
tota sa idolatria.*

32

*La gent me diu may te
[canses
de parlá de Felanitx,
y jo sempre tench desitx
de contarlos alabanses,
els séus mals per mi son
[llanses
que m'obrin el cor per mitx
no penseu que jo trepitx
ses lleys de ses aliances,
ni que doni reim per panses
perque no hi llev'ni afitx.*



— Más protestas sobre la actuación de ICONA. El pueblo de Náquera (Valencia) está «muy dolido» por la ineficaz intervención de ICONA en la extinción del incendio forestal de esta población.

— ATRACO A MANO ARMADA en nuestro entrañable PORTO-COLOM. El suceso tuvo lugar al medio día a pocos pasos del puesto de guardia y a menos, de la tertulia interminable del «Hotel»... Todo un misterio. Vamos, que de cada vez se explica menos.

— De la noche rockera nos quedamos con MUSICA URBANA. Veremos que tal dan el tipo ESQUEIXADA SNIFF y el ROCKY MUNTANO-LA. Pero, en fin, la noche promete.

— Gozada para los hoy ya maduros, y románticos de siempre, con MARIA DOLORES PRADERA, que por fin se dignó a venir por nuestros lares.

— Las VERBENAS están ya ahí. Puntuales como siempre, sin salirse de la tónica general... Pero al personal poco le importa quien viene y quien no. Los bailotas y los pasotas estarán ahí, y los otros más recatados también echarán una cana al aire. Las merluzas se pescarán a destajo. Y puede que la cogorza dure lo que duren estas fiestas...

— En plena dulce farniente los ABRIL MARTORELL y D. ADOLFO SUAREZ llegaron a las mansas aguas de nuestro PORTO-COLOM, que claqueaban contra la panza del «BRISSETTE». Un yate así, y así de ancho. Con la nariz metida en un «martini» esperando el marisco, debían hablar de sus cosas. Por descontento que los problemas económicos del país les debían traer de cabeza.

— Mientras el felanitxer D. GABRIEL BARCELO decía en el «CLUB DE MEDIANOCHE»... «Existe picaresca en el paro, que engloba tanto a los trabajadores como a los empresarios...».

— Y SANTI BONO, actualmente en EIVISSA, pringando seguro en un banco, anda revoltoso porque su MONICA anda esperando un hijo. Y no sólo eso, sino que también le fastidia, un tanto, el estar lejos de su Mallorca y perder numerosas galas.

— Recibimos el número 3 de «EL CORREU DE SON COC», llunaticfull-disolvent, cipote including. Pegando como siempre de arriba a abajo. Fuerte.

JOAN ORELL Y MAIKEL

Lotería Nacional

SORTEO DEL 11-8-79

1º. Premio N.º. 70.139
2º. » » 14.686
3º. » » 49.766

Supés del Ciego

Día 17 N.º. 228
» 18 » 511
» 20 » 311
» 21 » 976
» 22 » 148
» 23 » 246

Exposicions

Jesús Montejó a la sala de "La Caixa"

Avui horabaixa a les 8, seran inaugurades les exposicions que amb motiu de les festes s'han muntades a les distintes sales de Felanitx. A part de la col·lectiva amb les aportacions de la 1.ª Trobada d'Artistes a Felanitx i de la del concurs de fotografies, a la sala de la Caixa de Pensions presenta una mostra dels seus olis en Jesús Montejó, un pintor afincat a Sóller del qual digué en Gafim, de grata memòria:

«Sus paisajes de la sierra norte, jugosos y de intenso colorido, acreditan su afición por captar la exuberancia vegetal enmarcada espléndidamente en las altas montañas.

El color verdoso del milenariu árbol de la montaña mallorquina parece natural. Es muy posible que, J. Montejó, sea uno de los contados pintores que han logrado acercarse lo más exactamente al verde olivo.»

En Josep Bauçà i Pizà, de «Diario de Mallorca» diu també d'aquest artista:

«El artista sabe envolver su temática en una misteriosa atmósfera donde el color verde-plateado llega a penetrar y lo hace ciertamente de forma agradable.»

Monique Girard Bernat a "Sa Nostra"

A la sala de «Sa Nostra» ens presenta la seva obra Monique Girard Bernat, pintora que obtingué el primer premi i medalla d'or al primer Certamen Internacional de Pintura de «Sa Nostra». El bon amic i col·laborador Miquel Pons ens parla d'ella al catàleg:

«Tot el passat, amb tot l'encantament amb què el temps acarona les coses, és salvat de la destrucció i de l'oblit pel pinzell i el cor, pels colors i la mirada de Monique. Monique intemporalitza els objectes alliberant-los d'una anihilació anímica si mal arribàs una anihilació material.

Monique Girard Bernat és francesa de Nerac, 1944, del midi lluminós de sol i de trobadors i de pintors i francesa de París per adopció d'escola, on dibuixa, fa ceràmica i modela.

I Monique ve a Mallorca com un turista, però diferent, que vol conèixer la tòpica bellesa, l'aigua transparent de les platges, el sol embotellat... i Monique arriba i se'n torna i torna... per a restar entre nosaltres, —havia nascut a una altra vida— per a pintar entre nosaltres...

Ara per l'estudi hi ha una mena de manifestació de llenços que frissen d'anar a les festes de Sant Agustí de Felanitx. Figures, delicioses, que recorden models francesos, embolcallades d'una atmosfera encantadora. Als bodegons, els objectes d'ahir aporten la seva vella prestància avui amb l'alegria d'unes flors fresques de la Costa del Pins. I les marines amb barques del Portitxol, barques com a solitàries enmig de mar. I és

que Monique, a vegades, deixa l'àmbit tancat de l'estudi urbà, copsador de temps, i amb la seva ampla pa-mela s'acosta al Portitxol on pinta barques —Las barcas del Portitxol, como las de todo el mundo, tienen nombres humanos, nombres hermosos, vulgares, airosos y poéticos, que va llegir Camilo José Cela— i ralla amb els mariners que li conten les seves històries.

Figures, objectes, barques, ... amb manifestació ardenta d'art, amb voluntat d'adquirir cos d'una altra realitat, la que proporciona Monique a tot el que pinta, amb aquesta seguretat, amb l'aviciament del nucli central deixant com inconclús uns espais on sols s'hi acosten illades i vigoroses pinzellades però amb tota l'ànima que Monique comunica a tot el que va d'ella a la seva pintura.»

El Batle...

(Ve de la pàgina 1)
vingut a la Sala ha vist l'actuació del Consistori, i crec que aquest punt és notori.

—Ara que coneixes d'aprop l'engranatge municipal i tens una idea dels mitjans econòmics de que disposa l'Ajuntament, ets optimista enfront a aquests quatre anys de gestió?

—S'ha d'esser optimista per naturalesa, però per afrontar aquests temps que venen és necessari que el poble se n'adoni de que qui més té ha d'ajudar als altres i, com sempre he dit, amb comprensió es poden resoldre els problemes.

Per tant, amb l'ajuda del poble, i quan dic ajuda vull dir responsabilitat per lograr un poble millor i amb progrés per assolir noves metes de prosperitat.

—Quins creus que són els entrebancs més importants que obstaculitzen o resten fluidesa als processos d'administració local?

—L'obstacle més gran és la manca de rapidesa de procés dins l'Administració Local, però esper que amb la nova llei d'Administració Local i amb l'autonomia es pugui superar aquest fet i les reformes necessàries es puguin emprendre amb menys dificultats.

Fins aquí el petit qüestionari que havíem enllestit. —Si tens qualche cosa més per manifestar als conciutadans no tens més que dir-ho

—Sols me resta dir als felanitxers que les solucions no són fàcils, però amb l'ajuda de tots hem d'aconseguir un Felanitx en el que ens hi trobem més bé tots

SE VENDEN PISOS en calle Zavellà.

Informes: Tel. 580524 - Felanitx

NECESSIT UNA DONA per feines de la casa a hores, cada dia.
Informes Tel. 580150.

VERBENAS de FELANITX

Hoy día 25

Las Trillizas - Emilio José
Falcons Amigos - Los 5 del Este y Europa

Día 26, Gran Verbena Rock

Rocky Muntanyola

Música Urbana

Esquixada Sniff

Día 28

Llamarada

Los Javaloyas - Crac

Robles Band

Día 1 de setiembre

Víctor Manuel

Trigo Limpio

Tony Frontiera

Circus - Santafé - Hits

Día 2, Verbena Camp

Gran Orquesta NIZA

Raul del Castillo - Orquesta Casablanca
Los Acroamas

Día 30 agosto, a las 10'30 noche

Unico y exclusivo recital en Mallorca

MARIA DOLORES PRADERA